

PUBLIC COLLEGES ACT

**CONSOLIDATION OF PUBLIC  
COLLEGE FOR THE EASTERN  
ARCTIC REGULATIONS**  
R-119-94

**AS AMENDED BY**

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette* (for regulations made before April 1, 1999) and Part II of the *Nunavut Gazette* (for regulations made on or after April 1, 1999).

LOI SUR LES COLLÈGES PUBLICS

**CODIFICATION ADMINISTRATIVE  
DU  
RÈGLEMENT SUR LE COLLÈGE  
PUBLIC POUR L'EST DE  
L'ARCTIQUE**  
R-119-94

**MODIFIÉ PAR**

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* (dans le cas des règlements pris avant le 1<sup>er</sup> avril 1999) et de la Partie II de la *Gazette du Nunavut* (dans le cas des règlements pris depuis le 1<sup>er</sup> avril 1999) ont force de loi.

**PUBLIC COLLEGE FOR THE  
EASTERN ARCTIC REGULATIONS**

The Commissioner in Executive Council, on the recommendation of the Minister, under section 34 of the *Public Colleges Act* and every enabling power, makes the *Public College for the Eastern Arctic Regulations*.

**1.** In these regulations,

"Board of Governors" means the Board of Governors for the public college for the eastern arctic;

"business of the Board" includes any meeting of the Board of Governors or the executive committee of the Board of Governors and any assignment to a member of the Board of Governors as approved by the Board of Governors or the executive committee.

**2.** The following regions are established:

- (a) the Keewatin Region;
- (b) the Kitikmeot Region;
- (c) the Baffin Region.

**3.** The communities represented by each region are set out in the Schedule.

**4.** (1) A member of the Board of Governors shall be paid \$200 for each day, including travel days, that the member attends to the business of the Board.

(2) Where a member attends to the business of the Board for ½ day or less, the amount paid shall be ½ of the daily rate.

**5.** The chairperson of the Board of Governors shall be paid \$75 for each day, in addition to the amount paid to him or her as a member, including travel days, that the chairperson attends to the business of the Board.

**6.** A member of the Board of Governors shall be reimbursed for expenses incurred when attending to the business of the Board, at the rate set out as of the date of these regulations for persons employed in the

**RÈGLEMENT SUR LE COLLÈGE  
PUBLIC POUR L'EST DE  
L'ARCTIQUE**

Le commissaire en Conseil exécutif, sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 34 de la *Loi sur les collèges publics* et de tout pouvoir habilitant, prend le *Règlement sur le collège public pour l'est de l'Arctique*.

**1.** Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«affaires du Conseil» S'entend notamment des réunions du Conseil des gouverneurs ou de son bureau, ainsi que de toute tâche confiée à un conseiller et approuvée par le Conseil des gouverneurs ou par le bureau.

«Conseil des gouverneurs» Le Conseil des gouverneurs du collège public pour l'est de l'Arctique.

**2.** Sont établies les régions qui suivent :

- a) la région du Keewatin;
- b) la région du Kitikmeot;
- c) la région de Baffin.

**3.** Les collectivités de chaque région sont indiquées à l'annexe.

**4.** (1) Les conseillers du Conseil des gouverneurs reçoivent 200 \$ pour chaque jour consacré aux affaires du Conseil, y compris les jours de déplacement.

(2) Lorsqu'un conseiller s'occupe des affaires du Conseil pendant une demi-journée ou moins, il reçoit la moitié du tarif journalier.

**5.** Outre le montant qui lui est versé à titre de conseiller, le président du Conseil des gouverneurs reçoit 75 \$ pour chaque jour consacré aux affaires du Conseil, y compris les jours de déplacement.

**6.** Les dépenses engagées par les conseillers du Conseil des gouverneurs lorsqu'ils s'occupent des affaires du Conseil leur sont remboursées au taux établi à la date du présent règlement pour les

public service of the Northwest Territories.

employés de la fonction publique des Territoires du Nord-Ouest.

SCHEDULE (Section 3)

ANNEXE (article 3)

1. Keewatin Region

Arviat  
Baker Lake  
Chesterfield Inlet  
Coral Harbour  
Rankin Inlet  
Repulse Bay  
Whale Cove

2. Kitikmeot Region

Cambridge Bay  
Coppermine  
Gjoa Haven  
Pelly Bay  
Taloyoak

3. Baffin Region

Arctic Bay  
Broughton Island  
Cape Dorset  
Clyde River  
Grise Fiord  
Hall Beach  
Igloolik  
Iqaluit  
Lake Harbour  
Nanisivik  
Pangnirtung  
Pond Inlet  
Resolute Bay  
Sanikiluaq

1. La région du Keewatin

Arviat  
Baker Lake  
Chesterfield Inlet  
Coral Harbour  
Rankin Inlet  
Repulse Bay  
Whale Cove

2. La région du Kitikmeot

Cambridge Bay  
Coppermine  
Gjoa Haven  
Pelly Bay  
Taloyoak

3. La région de Baffin

Arctic Bay  
Broughton Island  
Cape Dorset  
Clyde River  
Grise Fiord  
Hall Beach  
Igloolik  
Iqaluit  
Lake Harbour  
Nanisivik  
Pangnirtung  
Pond Inlet  
Resolute Bay  
Sanikiluaq